

## COMANDO DE PERSIANA METERING D40

MANDO DE PERSIANA METERING D40

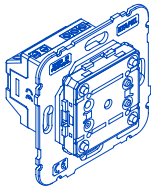
BLINDS COMMAND METERING D40

COMMANDE DE PERSIENNE METERING D40

JALOUSIENSTEUERUNG ZÄHLWERTERFASSUNG D40

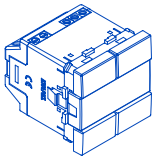
**REF. 40218**

---



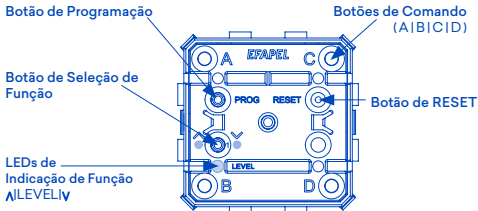
**REF. 40418 S**

---



## LEGENDA

---



**Nota:** Instalação e fixação por parafusos em caixas de aparelhagem (tipo II).

## MODOS DE FUNCIONAMENTO

---

### FORA DA REDE - ONLINE

Quando instalado, ou após RESET, permite automaticamente:

Comandar uma persiana, pressionando os botões:

A: abrir persiana / parar abertura;

B: fechar persiana / parar fecho;

C: abertura média da persiana;

D: abertura mínima da persiana.

**Nota:** Para a função de colocar uma persiana num nível intermédio é necessário configurar os tempos de subida e descida da persiana.

---

### EM REDE - ONLINE

Quando colocado em ONLINE permite:

realizar as mesmas funções que em OFFLINE;

interagir com os outros aparelhos da Série Domus40, podendo:

ser comandado por outros aparelhos;

comandar uma persiana / consultar dados de consumo / fazer agendamentos para comandar a persiana para um determinado nível, a partir de plataformas fixas e/ou móveis, tais como smartphones, tablets e computadores, quando em instalação munida de Home Server (HS - Ref. 40930).

poderá ainda, se necessário, comandar outros aparelhos.

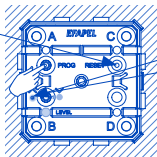
## COLOCAÇÃO DO COMANDO DE PERSIANA EM REDE - ONLINE

### 1º PASSO

Pressionar **RESET** 7"≈ até os LEDs ficarem todos a meio brilho.

### 2º PASSO

Click em **PROG.**



1.1 - O LED Subir (∧) liga.

2.1 - O LED Subir (∧) começa a piscar, indicando que está pronto a ser adicionado à rede, durante um período de 10"≈.

### 3º PASSO

Click no botão de comando da Chave da Instalação (Ref. 40925) na proximidade do Comando de Persiana.



3.1 - O LED começa a piscar vermelho, indicando que está à procura do aparelho a adicionar.

3.2 - O LED pisca verde e desliga, o LED Subir (∧) do aparelho desliga e os LEDs A, B, D, C ligam e desligam em sequência, indicando que o Comando de Persiana foi adicionado à rede com sucesso.

**Nota:** No caso do LED da Chave da Instalação não ficar verde e desligar, repetir desde o 1º passo.

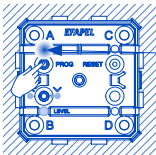
## CONFIGURAÇÃO DOS TEMPOS DE SUBIDA E DESCIDA

### 1º PASSO

Fechar a persiana na totalidade.

### 2º PASSO

Click em PROG.

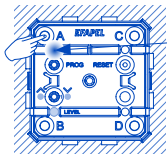


2.1 - OFFLINE: O LED Subir (Λ) pisca, ou

ONLINE: O LED A liga.

### 3º PASSO

**Configurar tempo de subida:**  
Pressionar o botão A até que a persiana fique totalmente aberta. Soltar o botão no instante em que o motor da persiana chegue ao fim de curso, ou seja, quando o motor parar de rodar.



3.1 - OFFLINE: O LED Subir (Λ) fica a piscar durante 3", até o motor começar a rodar, ou

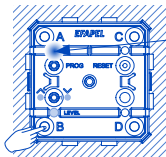
ONLINE: O LED A fica a piscar durante 3", até o motor começar a rodar.

#### 4º PASSO

Click em PROG  
(ver 2º PASSO).

#### 5º PASSO

Com a persiana totalmente aberta, configurar tempo de descida: Pressionar o botão B até que a persiana fique totalmente fechada. Soltar o botão no instante em que o motor da persiana chegar ao fim de curso, ou seja, quando o motor parar de rodar.



5.1 - OFFLINE: O LED Subir (A) fica a piscar durante 3", até o motor começar a rodar, ou

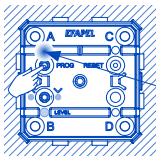
ONLINE: O LED A fica a piscar durante 3", até o motor começar a rodar.

## EMPARELHAMENTO DOS APARELHOS JÁ COLOCADOS EM REDE - ONLINE

### NO APARELHO EMISSOR

#### 1º PASSO

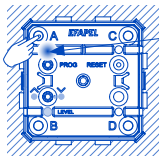
Click em PROG  
(programação).



1.1 - O LED A liga, indicando que pode iniciar o EMPARELHAMENTO.

## 2º PASSO

Conforme o botão que deseja emparelhar, click A, B, C ou D para iniciar EMPARELHAMENTO.



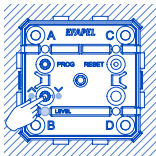
2.1 - O LED A fica a piscar e todos os aparelhos em rede ficam igualmente a piscar.

Nota: No caso de aparelhos alimentados a bateria (Ref. 40227), o LED não pisca para maximizar a durabilidade da bateria.

## NO COMANDO DE PERSIANA

## 3º PASSO

Para selecionar a função desejada, click no botão de seleção de função 1 sucessivamente.



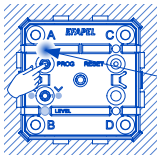
3.1- LEDs indicam função:  
▲ - Subir persiana  
LEVEL - Colocar persiana num nível  
▼ - Descer persiana  
▲|LEVEL|▼  
DESLIGADOS - Sem EMPARELHAMENTO

Nota: Quando a função LEVEL é selecionada, o EMPARELHAMENTO fica configurado no nível em que se encontra a Persiana.

## NO APARELHO EMISSOR

### 4º PASSO

Click em PROG para concluir EMPARELHAMENTO.



4.1 - O LED A apaga, indicando que o EMPARELHAMENTO está concluído.

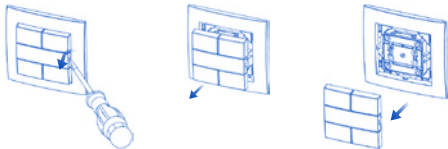
**Nota:** Para localizar o Atuador emparelhado a um botão Emissor, é suficiente reiniciar o EMPARELHAMENTO (1º PASSO e 2º PASSO). Desta forma, o LED C dos aparelhos com Atuador emparelhado fica ligado.



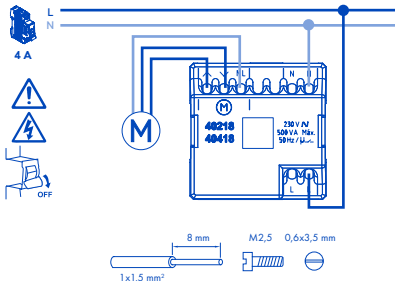
## CARACTERÍSTICAS

Função	Comando de Persiana Emissor Contador de Energia
Alimentação	230 V ~ - 50 Hz
Temperatura de Funcionamento	-5 °C - +35 °C
Tecnologia	Rádio Frequência 2.4 GHz
Potência Máxima	500 VA

## DESMONTAGEM DA TECLA



## ESQUEMA DE LIGAÇÃO



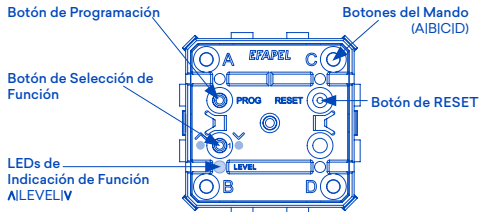
### DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE SIMPLIFICADA

A EFAPEL declara que os equipamentos com rádio pertencentes a este folheto informativo estão conforme a diretiva 2014/53/UE.

A declaração de conformidade UE completa está disponível no site [www.efapel.com/domus40](http://www.efapel.com/domus40)

A EFAPEL reserva o direito de modificar este documento ou os produtos nele contidos sem aviso prévio. Em caso de dúvida, contacte a EFAPEL.

## LEYENDA



**Nota:** Instalación y fijación con tornillos en cajas de mecanismos eléctricos (tipo II).

## MODOS DE FUNCIONAMIENTO

---

### FUERA DA REDE - ONLINE

Una vez instalado, o después de un RESET, permite hacer lo siguiente automáticamente:

Controlar una persiana apretando los botones:

A: abrir persiana / parar abertura;

B: cerrar persiana / parar cierre;

C: abertura media de la persiana;

D: abertura mínima de la persiana.

**Nota:** Para la función de colocar la persiana en un nivel intermedio es necesario configurar los tiempos de subida y bajada de la persiana.

---

### EN REDE - ONLINE

Cuando está ONLINE son posibles las siguientes acciones:

Llevar a cabo las mismas funciones que en el modo OFFLINE;

Interactuar con otros mecanismos de la Serie Domus40, lo que permite:

Que otros mecanismos lo controlen;

Controlar una persiana / consultar datos de consumo / hacer programaciones para controlar la persiana para un determinado nivel, desde plataformas fijas y/o móvil, tales como smartphones, tablets y ordenadores, cuando está en una instalación provista de Home Server (HS - Ref. 40930);

Podrá controlar otros mecanismos si fuera necesario.

## COLOCACIÓN DEL MANDO DE PERSIANA EN RED - ONLINE

### 1<sup>ER</sup> PASO

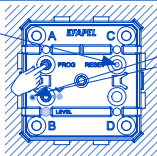
Presionar **RESET** 7" ≈ hasta que todos los LED estén medio encendidos.

### 2<sup>º</sup> PASO

Hacer clic **PROG.**

### 3<sup>ER</sup> PASO

Hacer clic en el botón de control de la Llave de Instalación (Ref. 40925) cerca del Mando de la Persiana.



1.1 - El LED Subir (∧) se enciende.

2.1 - El LED Subir (∧) empieza a parpadear, indicando que está listo para ser añadido a la red, durante un período de 10" ≈



3.1 - El LED empieza a parpadear rojo indicando que está buscando el mecanismo que va añadir.

3.2 - El LED parpadea verde y se apaga, el LED Subir (∧) del mecanismo apaga y los LEDs A, B, D, C se encienden y apagan en secuencia, indicando que el Mando de la Persiana ha sido añadido a la red con éxito.

**Nota:** Si el LED de la Llave de Instalación no se pone verde apagar y repetir desde el 1<sup>º</sup> paso.

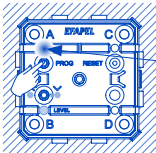
## CONFIGURACIÓN DE LOS TIEMPOS DE SUBIDA Y BAJADA

### 1ER PASO

Cerrar la persiana totalmente.

### 2º PASO

Hacer clic PROG.

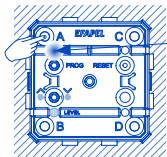


2.1 - OFFLINE: El LED Subir (Λ) parpadea, o

ONLINE: El LED A se conecta.

### 3ER PASO

Configuración de los tiempos de subida: Presionar el botón A hasta que la persiana esté totalmente abierta. Soltar el botón en el momento en que el motor de la persiana llegue al final de su trayecto, es decir, cuando el motor pare de girar.

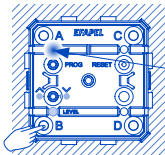


3.1 - OFFLINE: El LED Subir (Λ) parpadea durante 3", hasta que el motor empieza a girar o

ONLINE: El LED A parpadea durante 3", hasta que el motor empieza a girar.

**4º PASO**  
Hacer clic PROG  
(ver 2º PASO).

**5º PASO**  
Con la persiana total-  
mente abierta, configurar  
el tiempo de bajada: Pre-  
sionar el botón B hasta  
que la persiana esté to-  
talmente cerrada. Soltar  
el botón en el momento  
en que el motor de la per-  
siana llegue al final de su  
trayecto, es decir, cuando  
el motor pare de girar.



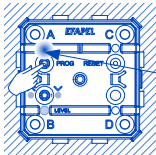
**5.1 - OFFLINE:** El LED Subir (Λ) parpadea durante 3", hasta que el motor empieza a girar o

**ONLINE:** El LED A parpadea durante 3", hasta que el motor empieza a girar.

## EMPAREJAMIENTO DE LOS MECANISMOS QUE YA ESTÁN PUESTOS EN RED - ONLINE

### EN EL MECANISMO EMISOR

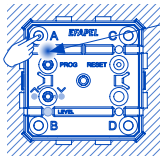
**1º PASO**  
Hacer clic PROG  
(programación).



**1.1 -** El LED A se enciende, indicando que puede iniciar el EMPAREJAMIENTO.

## 2º PASO

En función del botón que quiere emparejar, hacer clic en A, B, C o D para empezar el EMPAREJAMIENTO.



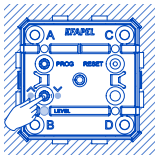
2.1 - El LED A empieza a parpadear y todos los mecanismos en red empiezan también a parpadear.

**Nota:** En el caso de mecanismos alimentados con batería (Ref. 40227), el LED no parpadea para maximizar la durabilidad de la batería.

## EN EL MANDO DE LA PERSIANA

## 3º PASO

Para seleccionar la función deseada, hacer clic en el botón de selección de función 1 sucesivamente.



3.1 - Los LED indican función:

Λ - Subir persiana

LEVEL - Poner la

persiana en un nivel

V - Bajar persiana

Λ|LEVEL|V

APAGADOS - Sin

EMPAPEJAMIENTO

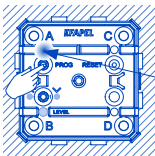
**Nota:** Cuando se selecciona la función LEVEL el EMPAREJAMIENTO queda configurado en el nivel en que se encuentra la persiana.



## EN EL MECANISMO EMISOR

### 4º PASO

Hacer clic PROG para finalizar el EMPAREJAMIENTO.



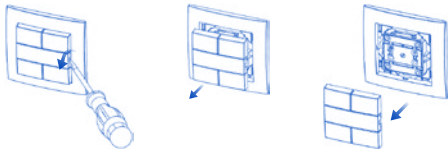
4.1 - El LED A se apaga, indicando que el EMPAREJAMIENTO ha finalizado.

**Nota:** Para localizar el Actuador emparejado a un botón Emisor es suficiente con reiniciar el EMPAREJAMIENTO (1er PASO y 2º PASO). De esta forma el LED C de los mecanismos con actuador emparejado queda encendido.

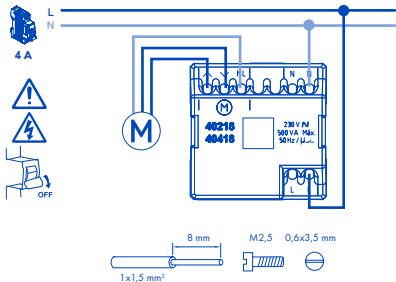
## CARACTERÍSTICAS

Función	Mando de la Persiana Emisor Contador de energía
Alimentación	230 V ~ - 50 Hz
Temperatura de Funcionamiento	-5 °C - +35 °C
Tecnología	Radio Frecuencia 2.4 GHz
Potencia Máxima	500 VA

## DESMONTAJE DE LA TECLA



## ESQUEMA DE CONEXIÓN



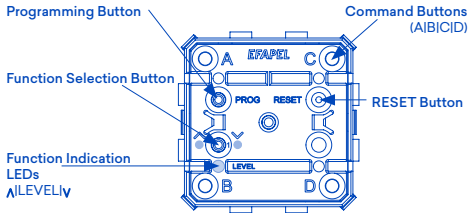
### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE SIMPLIFICADA

EFAPEL declara que los equipos con radio pertenecientes a este prospecto se ajustan a la directiva 2014/53/UE.

La declaración de conformidad de la UE completa está disponible en el sitio [www.efapel.com/domus40](http://www.efapel.com/domus40)

EFAPEL se reserva el derecho de modificar este documento o los productos contenidos en él sin previo aviso. En caso de dudas, por favor póngase en contacto con EFAPEL.

## LEGEND



Note: Installation and fixing by screws on mounting boxes (type II).

## **OPERATING MODES**

---

### **OFF-NETWORK - OFFLINE**

When installed or after RESET, automatically enables to:

control a blind, by pressing the buttons:

- A: open / stop opening the blind;
- B: close / stop closing the blind;
- C: intermediate opening of the blind;
- D: minimum opening of the blind.

**Note:** It is necessary to configure the rising and lowering time for the function of positioning a blind on an intermediate level.

---

### **IN A NETWORK - ONLINE**

When set as ONLINE enables to:

perform the same OFFLINE functions;

interact with other Domus40 Series devices:

being commanded by other devices;

command a blind / consult consumption data / make schedules for commanding a blind to a determined level, through fixed and/or mobile platforms, such as smartphones, tablets and computers, when the installation is equipped with a Home Server (HS - Ref. 40930).

if necessary/wanted, it may also command other devices.

## CONNECT THE BLIND'S COMMAND TO THE NETWORK - ONLINE

### 1<sup>ST</sup> STEP

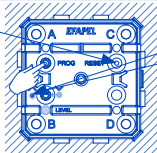
Press **RESET** 7 seconds  
≈ until all the LEDs are  
at half brightness.

### 2<sup>ND</sup> STEP

Click on **PROG.**

### 3<sup>RD</sup> STEP

Click on the  
command button of  
the Installation Key  
(Ref. 40925) in close  
proximity to the  
Blind's Command.



1.1 - The LED Up (Λ) switches on.

2.1 - The LED Up (Λ) starts to blink, indicating that it is ready to be added to the network, during a period of 10 seconds ≈



3.1 - The LED starts to blink red, indicating that it is searching for the device that is going to be added.

3.2 - The LED blinks green and switches off, the device's LED Up (Λ) switches off and the A, B, D, C LEDs switch on and off, in sequence, indicating that the Blind Command was successfully added to the network.

**Note:** If the Installation Key LED does not turn green and switch off, repeat from the 1<sup>st</sup> step.

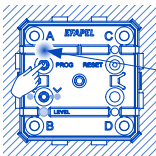
## CONFIGURATION OF THE RISING AND LOWERING TIME

### 1<sup>ST</sup> STEP

Completely close the blind.

### 2<sup>ND</sup> STEP

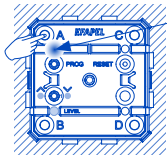
Click on PROG.



2.1 - OFFLINE: The LED Up (Λ) blinks or  
ONLINE: The LED A switches on.

### 3<sup>RD</sup> STEP

Configure rise time: Press button A until the blind is completely open. Release the button when the blind's motor reaches the end of the course, in other words, when the motor stops running.



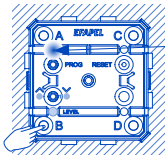
3.1 - OFFLINE: The LED Up (Λ) continues to blink during 3 seconds, until the motor starts to turn or  
ONLINE: The LED A continues to blink during 3 seconds, until the motor starts to run.

#### 4<sup>TH</sup> STEP

Click on PROG  
(see the 2<sup>nd</sup> STEP).

#### 5<sup>TH</sup> STEP

With the blind completely open, configure blind lowering: Press button B until the blind is completely closed. Release the button when the blind's motor reaches the end of the course, in other words, when the motor stops running.



5.1 - OFFLINE: The LED Up (↗) continues to blink during 3 seconds, until the motor starts to turn or

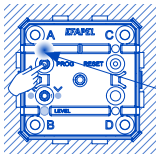
ONLINE: The LED A continues to blink during 3 seconds, until the motor starts to run.

## PAIRING OF THE DEVICES THAT ARE ALREADY IN A NETWORK - ONLINE

### ON THE TRANSMITTER DEVICE

#### 1<sup>ST</sup> STEP

Click on PROG  
(programming).

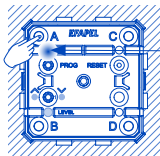


1.1 - The LED A switches on, indicating that you can start the PAIRING.



## 2<sup>ND</sup> STEP

According to the button you wish to pair, click A, B, C or D to start PAIRING.



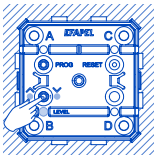
21 - The LED A continues to blink and all the devices in the network blink as well.

**Nota:** In the case of battery powered devices (Ref. 40227), the LED does not blink in order to extend the battery's life.

## ON THE BLIND COMMAND

## 3<sup>RD</sup> STEP

To select the desired function, click on the function selection button 1 continuously.



3.1 - LEDs indicate the function:

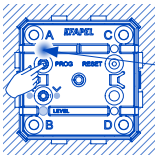
- Λ - Up blind
- LEVEL - Put the blind at a level
- ∨ - Down blind
- Λ|LEVEL|∨
- OFF - No PAIRING

**Note:** When the function LEVEL is selected, the PAIRING stays set at the Blind's level.

## ON THE TRANSMITTER DEVICE

### 4<sup>TH</sup> STEP

Click on **PROG** to complete **PAIRING**.



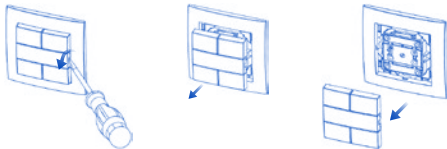
4.1 - The LED A switches off, indicating that the **PAIRING** is complete.

**Note:** To locate the Actuator that is paired to a Transmitting button, simply restart the **PAIRING** (1<sup>ST</sup> STEP and 2<sup>ND</sup> STEP). This way, the LED C of the devices with paired Actuators stays on.

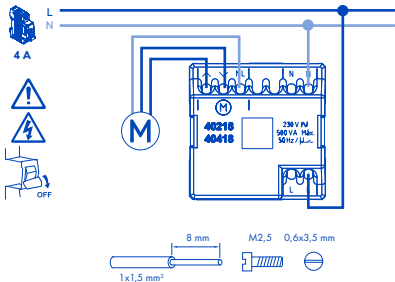
## CHARACTERISTICS

Function	Blind Command Transmitter Energy Meter
Rated Voltage	230 V ~ - 50 Hz
Operating Temperature	-5 °C - +35 °C
Technology	Radio Frequency 2.4 GHz
Maximum Power	500 VA

## ROCKER DISASSEMBLY



## WIRING DIAGRAM



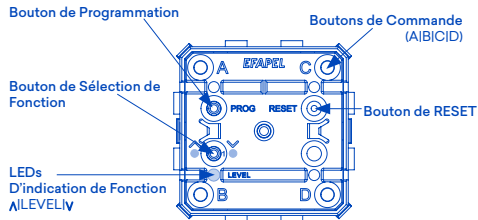
### SIMPLIFIED UE DECLARATION OF CONFORMITY

EFAPEL declares that radio equipment belonging to this leaflet conforms to the 2014/53/UE directive.

The complete UE declaration of conformity is available on the following website, [www.efapel.com/domus40](http://www.efapel.com/domus40)

EFAPEL reserves the right to amend this document or the products contained in it without notice. If in doubt please contact EFAPEL.

## LÉGENDE



Note: Installation et fixation par vis en boîtes d'appareils (type II).

## MODES DE FONCTIONNEMENT

---

### HORS DU RÉSEAU - OFFLINE

Lorsqu'elle est installée, ou après RESET, elle permet automatiquement:  
commander une persienne, en appuyant sur les boutons:

- A: allume l'illumination / augmente l'illumination;
- B: éteint l'illumination / réduit l'illumination;
- C: allume illumination moyenne;
- D: allume l'illumination minimum.

**Note:** Pour la fonction permettant de placer la persienne à un niveau intermédiaire, il est nécessaire de configurer les temps de montée et de descente de la persienne.

---

### EN RÉSEAU - ONLINE

Lorsqu'il est placé en ONLINE cela permet:

de réaliser les mêmes fonctions qu'en OFFLINE;

d'interagir avec les autres appareils de la Série Domus40, en pouvant:  
être commandé par d'autres appareils;

commander une persienne / consulter les données de consommation  
programmer pour commander la persienne pour un niveau déterminé à partir de plateformes fixes et / ou mobiles, telles que des smartphones, des tablettes et des ordinateurs, lorsque l'installation est munie de Home Server (HS - Réf. 40930);

il pourra également, si nécessaires, commander d'autres appareils.

## MISE EN RÉSEAU DE LA COMMANDE DE PERSIENNE - ONLINE

### 1<sup>ÈRE</sup> ÉTAPE

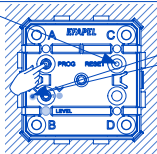
Appuyer sur RESET 7" ≈ jusqu'à ce que les LEDs soient toutes à demi-brillance.

### 2<sup>ÈME</sup> ÉTAPE

Appuyer sur PROG.

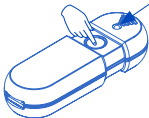
### 3<sup>ÈME</sup> ÉTAPE

Appuyer sur le bouton de commande de la Clé de l'Installation (Réf. 40925) à proximité de la Commande de Persienne.



1.1 - La LED Monter (Λ) s'allume.

2.1 - La LED Monter (Λ) commence à clignoter, en indiquant qu'il est prêt à être ajouté au réseau, pendant une période de 10" ≈



3.1 - La LED commence à clignoter rouge, en indiquant qu'elle recherche l'appareil à ajouter.

3.2 - La LED clignote verte et s'arrête, la LED Monter (Λ) de l'appareil s'éteint et les LEDs A, B, D, C s'allument et s'éteignent en séquence, en indiquant que la Commande de Persienne a été ajoutée au réseau avec succès.

Note: Si la LED de la Clé de l'Installation, ne reste pas verte et ne s'éteint pas, répéter depuis la 1<sup>ère</sup> étape.

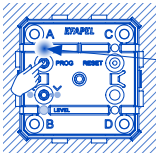
## CONFIGURATION DES TEMPS DE MONTÉE ET DE DESCENTE

### 1<sup>ÈRE</sup> ÉTAPE

Fermer totalement la persienne

### 2<sup>ÈME</sup> ÉTAPE

Appuyer sur PROG.

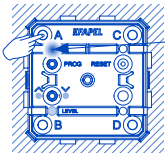


2.1 - OFFLINE: La LED Monter (Λ) clignote, ou

ONLINE: La LED A s'allume.

### 3<sup>ÈME</sup> ÉTAPE

Configurer le temps de montée: Appuyer sur le bouton A jusqu'à ce que la persienne reste totalement ouverte. Relâcher le bouton au moment où le moteur de la persienne arrive en fin de course, c'est-à-dire quand le moteur arrête de tourner.



3.1 - OFFLINE: La LED Monter (Λ) clignote pendant 3", jusqu'à ce que le moteur commence à tourner, ou

ONLINE: La LED A clignote pendant 3", jusqu'à ce que le moteur commence à tourner.

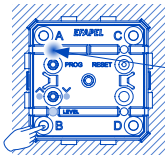


#### 4<sup>ÈME</sup> ÉTAPE

Appuyer sur PROG  
(voir 2<sup>ÈME</sup> Étape).

#### 5<sup>ÈME</sup> ÉTAPE

Avec la persienne totalement ouverte, configurer le temps de descente: Appuyer sur le bouton B jusqu'à ce que la persienne reste totalement fermée. Relâcher le bouton au moment où le moteur de la persienne arrive en fin de course, c'est-à-dire quand le moteur arrête de tourner.



5.1 - OFFLINE: La LED Monter (Λ) clignote pendant 3", jusqu'à ce que le moteur commence à tourner, ou

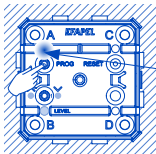
ONLINE: La LED A clignote pendant 3", jusqu'à ce que le moteur commence à tourner.

## SYNCHRONISATION DES APPAREILS DÉJÀ MIS EN RÉSEAU - ONLINE

### SUR L'APPAREIL ÉMETTEUR

#### 1<sup>ÈRE</sup> ÉTAPE

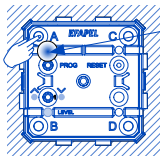
Appuyer sur PROG  
(programmation).



1.1 - La LED A s'allume, en indiquant que le SYNCHRONISATION peut commencer.

## 2<sup>ÈME</sup> ÉTAPE

Selon le bouton que vous souhaitez coupler, cliquer sur A, B, C ou D débuter le SYNCHRONISATION.



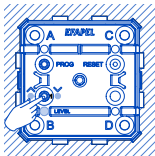
2.1 - La LED A clignote et tous les appareils en réseau clignotent également.

Note: Pour les appareils alimentés par batterie (Réf. 40227), la LED ne clignote pas pour maximiser la durabilité de la batterie.

## SUR LA COMMANDE DE PERSIENNE

## 3<sup>ÈME</sup> ÉTAPE

Pour sélectionner la fonction souhaitée, cliquer sur le bouton de sélection de fonction 1 successivement.



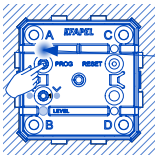
3.1 - Des LEDs indiquent la fonction:  
A - Monter persienne  
LEVEL - Établir un niveau pour la persienne  
V - Descendre persienne  
A|LEVEL|V  
ÉTEINTES - Sans SYNCHRONISATION

Note: Lorsque la fonction LEVEL est sélectionnée, le SYNCHRONISATION reste configuré au niveau où se trouve la Persienne.

## SUR L'APPAREIL ÉMETTEUR

### 4<sup>ÈME</sup> ÉTAPE

Cliquer sur PROG pour terminer le SYNCHRONISATION.



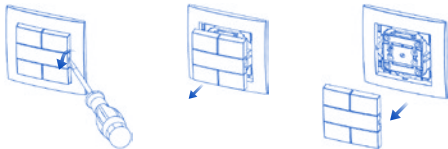
4.1 - La LED A s'éteint, en indiquant que le SYNCHRONISATION est terminé.

**Note:** Pour localiser l'Actuateur couplé à un bouton Émetteur, il suffit de réinitialiser le SYNCHRONISATION (1<sup>ÈRE</sup> Étape et 2<sup>ÈME</sup> Étape). Ainsi, la LED C des appareils avec Actuateur couplé reste allumée.

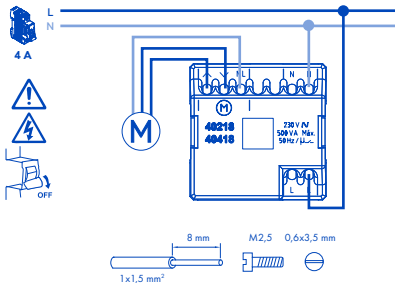
## CARACTÉRISTIQUES

Fonction	Commande de Persienne Émetteur Compteur D'énergie
Alimentation	230 V ~ - 50 Hz
Température de Fonctionnement	-5 °C - +35 °C
Technologie	Radio Fréquence 2.4 GHz
Puissance Maximale	500 VA

## DÉMONTAGE DE LA TOUCHE



## SCHÉMA ÉLECTRIQUE



### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE SIMPLIFIÉ

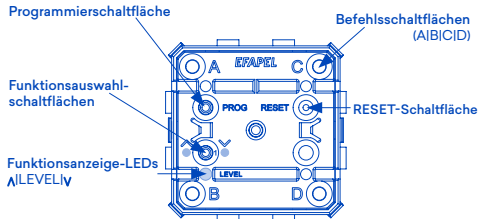
L'EFAPEL déclare que les équipements qui appartiennent à cette brochure explicative sont conformes à la directive UE 2014/53/UE.

La déclaration de conformité UE est complète et disponible sur le site [www.efapel.com/domus40](http://www.efapel.com/domus40).

EFAPEL se réserve le droit de modifier ce document ou les produits ci-inclus sans préavis. En cas de doute, veuillez contacter EFAPEL.

# JALOUSIENSTEUERUNG ZÄHLWERTERFASSUNG D40 DE

## LEGENDE



Hinweis: Installation und Befestigung mittels Schrauben an einer Gerätedose (Typ III).

## BETRIEBSARTEN

---

### OHNE NETZWERK - OFFLINE

Nach Installation oder RESET wird automatisch folgendes ermöglicht:  
Steuerung einer Jalousie durch Betätigung der Schaltflächen:

- A: Jalousie öffnen starten / öffnen stoppen;
- B: Jalousie schliessen starten / schliessen stoppen;
- C: Zwischenöffnung der Jalousie;
- D: Mindestöffnung der Jalousie.

**Hinweis:** Zur Positionierung der Jalousie auf einem Zwischenniveau, ist es notwendig die Öffnungs- und Schliesszeit der Jalousie zu konfigurieren.

---

### IN EINEM NETZWERK - ONLINE

Der ONLINE-Modus ermöglicht:

- die Ausführung der OFFLINE-Funktionen;
- die Interaktion mit anderen Geräten der Domus40-Serie und:
  - die Steuerung durch andere Geräte;

Jalousiensteuerung / Verwendungsdaten einsehen / Pläne für folgende Aktionen definieren: Steuerung der Jalousie auf ein voreingestelltes Niveau mittels stationärer oder mobiler Geräte, wie Smartphones, Tablets oder Computer, sofern die Installation mit einem Homeserver (HS - Ref. 40930) ausgestattet ist.

falls notwendig, können auch andere Geräte gesteuert werden.

## VERBINDUNG DER JALOUSIENSTEUERUNG MIT DEM NETZWERK - ONLINE

### SCHRITT 1

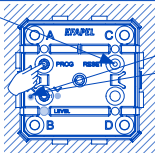
Drücken Sie **RESET** für  $\approx 7$  Sekunden, bis sich alle LED auf mittlerer Helligkeitsstufe befinden.

### SCHRITT 2

Auf **PROG** klicken.

### SCHRITT 3

Klicken Sie auf die Befehlsschaltfläche des Installationsschlüssels (Ref. 40925) in unmittelbarer Nähe zur Jalousiensteuerung.



1.1 - Die LED Hoch ( $\wedge$ ) schaltet sich ein.

2.1 - Die LED Hoch ( $\wedge$ ) beginnt zu blinken, um die Verbindungsbereitschaft zum Netzwerk für  $\approx 10$  Sekunden anzuzeigen.



3.1 - Die LED beginnt zu blinken rote, um die angehende Suche nach einem neuen verbindungsfähigen Gerät zu visualisieren.

3.2 - Die LED blinkt grüne und erlischt, die LED Hoch ( $\wedge$ ) des Geräts erlischt und die LEDs A, B, D, C leuchten in Reihenfolge auf, um das erfolgreiche Hinzufügen der Jalousiensteuerung zum Netzwerk anzuzeigen.

**Hinweis:** Falls die Installationsschlüssel-LED nicht auf grün wechselt und erlischt, bitte beginnen Sie erneut mit SCHRITT 1.



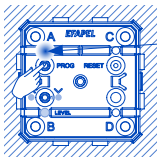
## KONFIGURATION DER ÖFFNUNGS- UND SCHLIESSEIT

### SCHRITT 1

Schliessen Sie die Jalousie vollständig.

### SCHRITT 2

Auf PROG klicken

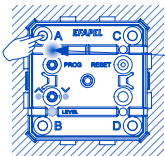


2.1 - OFFLINE: Die LED Hoch (Λ) blinkt oder

ONLINE: Die LED A schaltet sich ein.

### SCHRITT 3

Öffnungszeit konfigurieren: Schaltfläche A drücken bis die Jalousie vollständig geöffnet ist. Lassen Sie den Knopf los, wenn die Jalousie vollständig geschlossen ist, d.h. sobald der Motor stoppt.



3.1 - OFFLINE: Die LED Hoch (Λ) blinkt für 3" Sekunden bis der Motor anspringt oder

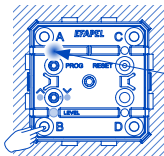
ONLINE: Die LED A blinkt für 3" Sekunden, bis der Motor anspringt.

#### SCHRITT 4

Auf PROG klicken  
(siehe SCHRITT 2).

#### SCHRITT 5

Konfigurieren Sie die Jalousenschließung bei vollständig geöffneter Jalousie: Schaltfläche B drücken, bis die Jalousie vollständig geschlossen ist. Lassen Sie den Knopf los, wenn die Jalousie vollständig geschlossen ist, d.h. sobald der Motor stoppt.



5.1 - OFFLINE: Die LED Hoch (Λ) blinkt für 3" Sekunden bis der Motor anspringt oder

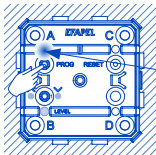
ONLINE: Die LED A blinkt für 3" Sekunden, bis der Motor anspringt.

### KOPPELN DER GERÄTE, DIE SICH BEREITS IN EINEM NETZWERK BEFINDEN - ONLINE

#### AM SENDER

#### SCHRITT 1

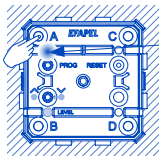
PROG anklicken  
(Programmierung).



1.1 - Die LED A schaltet sich ein und zeigt damit an, dass das PAIRING gestartet werden kann.

## SCHRITT 2

Klicken Sie auf die zu verbindende Schaltfläche A, B, C oder D zum Start des PAIRING.



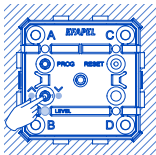
2.1 - Die LED A blinkt weiterhin und alle Geräte des Netzwerks blinken ebenfalls.

Hinweis: Bei batteriebetriebenen Geräten (Ref. 40227) blinkt die LED nicht, um die Lebensdauer der Batterien zu verlängern.

## AN DER JALOUSIENSTEUERUNG

## SCHRITT 3

Zur Auswahl der gewünschten Funktion, klicken Sie fortlaufend auf die Funktionsauswahltaste.



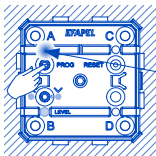
3.1 - Die LEDs zeigen folgende Funktionen an:  
A - Jalousie öffnen  
LEVEL - Jalousie auf ein Niveau einstellen  
V - Jalousie schliessen  
A|LEVEL|V  
AUS - Kein PAIRING

Hinweis: Bei ausgewählter Funktion LEVEL, verbleibt das PAIRING auf dem Niveau der Jalousie.

## AM SENDER

### SCHRITT 4

Auf **PROG** klicken,  
um das **PAIRING**  
abzuschliessen.



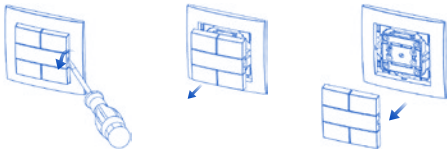
4.1 - Die LED A er-  
lischt, um den Ab-  
schluss des Pairings  
anzuzeigen.

**Hinweis:** Zur Lokalisierung eines mit einer Sendertaste verbundenen Aktors einfach **PAIRING** neu starten. (SCHRITTE 1 und 2). So bleibt die LED C der Geräte mit gepairten Aktoren an.

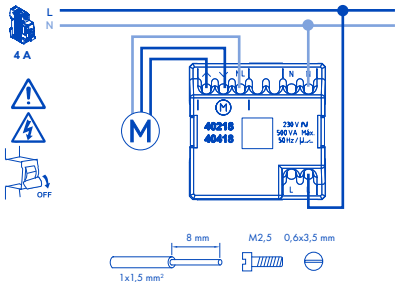
## EIGENSCHAFTEN

Funktion	Jalousiensteuerungssender Herausgeber Energiesmessgerät
Versorgung	230 V ~ - 50 Hz
Betriebstemperatur	-5 °C - +35 °C
Technologie	Funkfrequenz 2.4 GHz
Maximaler Leistung	500 VA

## DEMONTAGE DER WIPPE



## SCHALTPLAN



### VEREINFACHTE UE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

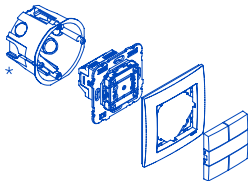
EFAPEL erklärt, dass die zu diesem Merkblatt gehörenden Funkgeräte der Richtlinie 2014/53/UE entsprechen. Die vollständige UE-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website verfügbar [www.efapel.com/domus40](http://www.efapel.com/domus40).

EFAPEL behält sich das Recht vor, dieses Dokument oder die darin enthaltenen Produkte ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte EFAPEL.

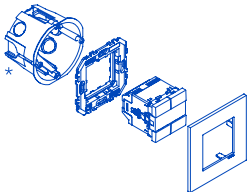
**mec 21**



**MEC Q45**



**\*11 Type**





Serpins,  
3200-355 Serpins  
Portugal

SAT Serviço de Apoio Técnico  
+351 239 970 132  
[sat@efapel.com](mailto:sat@efapel.com)